

27. IX 60.

Kõigi maade proletaarlased, ühineget!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

10. september 1960

Nr. 29

1. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu piiri kaitsmise põhimäärase kinnitamise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus jefreitor G. M. Petuhhovi autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. G. I. Voronovi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu Teaduste Akadeemia kirjavahetajaliikme S. V. Vonsovski autasustamise kohta Tööpuunalipu ordeniga.

I

83. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus mõnede Eesti NSV külanõukogude liikvideerimise ning mõnede külanõukogude ja rajoonide piiride muutmise kohta.

84. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV Ülemkohtu koosseisu täiendamise kohta.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.



NSV LIIDU ÜLEMNÖUKOGU PRESIIDUMI SEADLUS

NSV Liidu piiri kaitsmise põhimäärase kinnitamise kohta

NSV Liidu Ülemnöukogu Presiidium **otsustab:**

1. Kinnitada Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu piiri kaitsmise põhimäärus.

2. Lugeda kehtivuse kaotanuks NSV Liidu KTK ja RKN 15. juuni 1927 määrus «NSV Liidu piiri kaitsmise põhimäärase kinnitamise kohta» ja NSV Liidu piiri kaitsmise põhimäärus (LSKK 1927, nr. 62, art. 624, 625).

NSV Liidu Ülemnöukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnöukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 5. augustil 1960.

**Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu piiri kaitsmise
põhimäärus**

I. Üldsätted

§ 1. NSV Liidu piir on joon, mis määrab kindlaks NSV Liidu maismaa- ja veeala piirid. Seda joont läbiv vertikaalne pind on NSV Liidu õhuruumi ja maapõue piir.

§ 2. NSV Liidu piir määratatakse kindlaks NSV Liidu riigivõimu kõrgemate organite otsustega ning NSV Liidu ja teiste riikide vaheliste kehtivate kokkulepetega.

Piiri kulgemine maaistikul määratatakse protokollide-kirjeldustega ja muude demarkatsioonidokumentidega.

§ 3. Rannaäärsed merealad, laiusega 12 meremiili, arvatud suurima mõõna joonest nii maismaal kui ka ümber saarte või NSV Liidu rannavete välistest piirjoonest, on NSV Liidu territoriaalveed. Üksikuil juhtudel, mis on ette nähtud NSV Liidu kokkulepetes teiste riikidega, võib territoriaalvete laius olla teistsugune.

Territoriaalvete väline piirjoon on NSV Liidu piir merel.

NSV Liidu merepiir aladel, kuus NSV Liidu territoriaalveed puutuvad kokku piiririikide territoriaalvetega, määratatakse kindlaks vastavalt kokkulepetele, mis on sõlmitud NSV Liidu ja piiririikide vahel, selliste kokkulepte puudumisel aga — vastavalt printsipiidele, mis on omaks võetud riikide rahvusvahelises praktikas, või mööda sirgjoont, mis ühendab maapiiri väljapääsukohad merele.

§ 4. NSV Liidu rannavete hulka kuuluvad:

a) NSV Liidu sadamate veealad, mis on mere poolt piiratud joonega, mis läbib sadamate hüdrotehniliste ja muude ehitiste kõige merepoolsemad punktid;

b) lahed, abajad, lahesopid ja limaanid, mille kaldad kuuluvad täielikult NSV Liidule, kuni sirgjooneni, mis on tõmmatud kaldast kaldani kohal, kus mere poolt kujuneb esmakordsest üks või mitu läbikäiku, kui laius ühelgi neist ei ületa 24 meremiili;

c) lahed, abajad, lahesopid ja limaanid, mered ja väinad, mis ajalooliselt kuuluvad NSV Liidule.

§ 5. NSV Liidu piir piiriääraseil laevataval jõgedel määratakse pea- faarvaatri või voolunõva keskjoont mööda, mittelaevataval jõgedel aga — jõe või selle peaharu keskjoont mööda; piiriääraseil järvedel — järve keskjoont või sirgjoont mööda, mis ühendab maapiiri väljatuleku kohad järvekallastele. Riigi piir, mis läheb mööda jõge või järve, ei muutu ei kaldajoonte või veetaseme muutumisel ega jõesängi kõrvalekal- dumisel ühele või teisele poole, kui teisisi pole ette nähtud NSV Liidu kokkuleppeis teiste riikidega.

§ 6. NSV Liidu piir tähistatakse selgelt nähtavate piirimärkidega (piiritulbad, püramiidid, kurgaanid, kupitsad, poid, sihtmärgid ja muud).

NSV Liidu territoriaalvete välist piirjoont võib üksikuis kohtades orienteerumiseks tähistada poidega ja reimalitega.

II. Riigi piiri režiim

§ 7. Riigi piiri režiim (üle piiri liikumise kord, piirimärkide korras- hoid, tööde tegemine piiril jne.) määratakse NSV Liidu seadusandlusega ning NSV Liidu ja piiririikide vaheliste kokkulepetega.

§ 8. Riigi piiri kaitsmise huvides NSV Liidu mandri- ja veealal määratakse NSV Liidu Ministrite Nõukogu või tema ülesandel liidu ja autonoomsete vabariikide ministrite nõukogude poolt vajalikel juhtudel piiritsoon ja piirivöönd.

Piiritsoon määratakse reeglipäraselt rajooni, linna, küla või alevi töörahva saadikute nõukogu territooriumi ulatuses, mis külgneb riigi piiriga. Piirivööndi koosseisu seal, kus see luuakse, lülitatakse ka NSV Liidu territoriaal- ja rannaveed ning piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osa. Piiritsoonis seatakse sisse vastav režiim.

Piirivööndi laius ei tohi ületada 2 km riigi piiri joonest maismaal või piiriäärsete jõgede (järvede) kallastest. Selle vööndi ulatuses seatakse piirivalvevägede poolt sisse täiendavad režiimialased piiramised.

Piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osa, samuti Nõukogude Liidule kuuluvad saared neil jõgedel ja järvedel on üksnes piiri- valvevägede kontrolli all.

§ 9. NSV Liidu rannavete ja territoriaalvete üksikuil aladel võidakse kompetentsete organite otsusega määrata kindlaks rajoonid, kus alaliselt või ajutiselt keelatakse laevasõit, laevade peatumine, samuti meretööndus. Selliste rajoonide kindlaksmääramise kohta kuulutatakse «Teada- andeis meresõitjaile».

§ 10. Isikutel, kes ei ole piiritsooni alalised elanikud, on sissesõit sellesse tsooni keelatud ilma miilitsaorganite loata, kui pole kehitestatud teist korda.

Sissesõit piirivööndisse ja elamine seal on lubatud ainult piirivalvevägede loal.

§ 11. Isikute laskmine üle NSV Liidu piiri on lubatud ainult kindlaksmääratud ja nõutavalt vormistatud dokumentide olemasolul õiguse kohta sisse sõita NSV Liidu piiridesse või välja sõita NSV Liidust ja toimub piirivalvevägede kontroll-läbilaskepunktide (KLP) asukohtades.

Kontroll-läbilaskepunktides kontrollitakse samuti käsikirjaliste mäterjalide ja trükitoodete üle piiri vedu.

§ 12. Veosed, muu vara ja väärtsused, samuti diplomaatiline post lastakse üle NSV Liidu piiri tolliasutuste poolt vastavalt NSV Liidu tollikodeksile ja erijuuhenditele.

Pöllumajandus- ja metsasaadused, taimed, loomad ja linnud, samuti loomse päritoluga saadused kuuluvad peale tollikontrolli meditsiinilis-santaarsele, veterinaarsetele ja fütosanitaarsele kontrollile.

§ 13. Kokkuleppel piiririikidega võidakse kehtestada isikute ja nende kaasas elevate veoste, muu vara ja väärtsuste lihtsustatud läbilaskekord üle NSV Liidu piiri. Selline läbilask võib toimuda nii kontroll-läbilaskepunktides kui ka muudes kohtades, mis on kooskõlastatud piiririikidega.

§ 14. Raudtee-, vee-, õhu-, auto- ja muu liiklemine üle NSV Liidu piiri toimub vastavalt kehitivale seadusandlusele ja kokkuleppeile NSV Liidu ja teiste riikide vahel.

Transpordivahendid, välja arvatud õhutranspordi omad, lastakse üle piiri piiriäärseis kontroll-läbilaskepunktides, iga tüüpi õhusõidukid aga ületavad piiri kindlaksmääratud kohtades (õhvuvärvates). Kõikide õhusõidukite väljalend NSV Liidu territooriumilt, samuti nende maandumine pärast riigi piiri ületamist sissesõidul NSV Liitu on lubatud ainult aerodroomidel, kus on olemas kontroll-läbilaskepunktid. Teistsugune kord õhusõidukite üleennul ja maandumisel on lubatud ainult kompetentsete organite erilubade järgi.

§ 15. Välismaistel mittesõjalaevadel on õigus rahulikult sõita läbi NSV Liidu territoriaalvete. Rahuliku läbisõidu all mõistetakse sõitu läbi territoriaalvete eesmärgiga need läbida ilma sissesõiduta rannavetesesse või eesmärgiga sisse sõita rannavetesesse või väljuda rannavetest avamerele. Läbisõit loetakse rahulikuks, kui laevad liiguval tavalise navigatsiooni kursiga või kompetentsete organite poolt soovitatud kursiga, jälgides kehtestatud režiimi ja kohtades, kus pole laevasõiduks suletud rajoone, mis on teatavaks tehtud «Teadaandeis meresõitjaile».

Välismaa laevadele avatud sadamate, abajate ja reidide loetelu, neisse sissesõidu ja neis viibimise kord, kauba ja reisijate veo operatsioonid, laevade ühendusepidamine rannaga, laeva meeskonna liikmete maale tulek, laevade küllastamine laeva meeskonda mittekuuluvate isikute poolt ja muud küsimused, mis on seotud välismaiste mittesõjalaevade sissesõiduga NSV Liidu territoriaal- ja rannavetesesse, reglementeeritakse NSV Liidu ja liiduvabariikide seadusandlusega, erieeskirjade ja -juhenditega, mis antakse välja kompetentsete organite poolt ja avaldatakse «Teadaandeis meresõitjaile» ja muudes ametlikes väljaandeis.

§ 16. Välismaised sõjalaevad läbivad NSV Liidu territoriaalveed ja sõidavad rannavetesesse NSV Liidu valitsuse eelneval loal korras, mis on ette nähtud NSV Liidu territoriaal- ja rannavete külastamise eeskirjades välismaiste sõjalaevade poolt ja mis avaldatakse «Teadaandis meresõitjaile».

Välismaised allveelaevad, kellele on lubatud viibida NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes, peavad olema ainult pealvee asendis.

§ 17. Välismaised sõja- ja mittesõjalaevad peavad NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes viibimise ajal täitma neis vetes sõitmise ja viibimise kohta kehtestatud navigatsiooni-, raadiotelegraafi-, sadama-, tolli-, sanitäär- ja muid eeskirju.

§ 18. Hädas olevad välismaised mittesõjalaevad on kohustatud NSV Liidu territoriaalvetest rahuliku läbisöidi eeskirjade rikkumise juhul sellest viibimata teatama lähima Nõukogude sadama võimudele. Vale häda-signaali andmist NSV Liidu territoriaalvetesse ebaseadusliku sissesöidi või neis vetes viibimise eesmärgil vaadeldakse kui NSV Liidu piiri rikkumist. Sellist signaali andnud laevad kuuluvad kinnipidamisele.

§ 19. Meretööndus (kalapüük, krabide püük, jaht mereloomadele ja igasugune muu tööndus) NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes on välismaistele laevadele keelatud, välja arvatud juhud, kui selline tööndus on lubatud NSV Liidu ja vastava riigi vahelise kokkulekke järgi. Samuti on välismaistele laevadele keelatud teha ülaltähendatud vetes hüdrograafilisi töid ja uurimisi.

Välismaised laevad, kes riikuvad ülaltähendatud sätteid või kellel on luba meretöönduseks, kuid tegutsevad sellega, kehtestatud eeskirju rikkudes, kuuluvad kinnipidamisele, selles süüdi olevad isikud aga võetakse vastutusele vastavalt NSV Liidu ja liiduvabariikide seadusandlusele.

§ 20. Laevanduse, kalapüügi, metsaparvetuse, veekasutamise ja mitmesuguste hüdroehitiste ehitamisega tegutsetakse piiriääraseil jõgedel ja järvedel ja seda reguleeritakse NSV Liidu ja piiririikide vaheliste kokkulepete alusel. Selliste kokkulepete puudumisel on laevandus, kalapüük, metsa parvetamine ja veekasutamine piiriäärselt jõgede ja järvede NSV Liidu osas lubatud eeskirjade alusel, mis kehtestatakse kompetentsete organite poolt pärast kooskõlastamist piirivalvevägedega. Samas korras on lubatud mitmesuguste hüdroehitiste ehitamine, mis ei muuda jõe veerežiimi.

§ 21. Igasuguseid postisaadetisi (kirju, ristpaelsaadetisi, postipakke jne.) saadetakse üle NSV Liidu piiri, järgides NSV Liidu tollikoodeksi nõudeid ja vastavalt NSV Liidu ja teiste riikide vaheliste kokkulepetele postisaadetiste kohta.

§ 22. Rahvusvaheline telefoni- ja telegraafiside üle NSV Liidu piiri, sellise side liinide ülevaatus ja remont, samuti piiri ületavate gaasi-, naftajuhtmete ja elektriülekandeliinide ehitamine, remont ja ekspluateerimine toimub vastavalt kehtivale seadusandlusele ja NSV Liidu kokkulepetele teiste riikidega.

§ 23. Tolli-, meditsiinilis-sanitaarset, veterinaarset ja fütosanitaarset kontrolli NSV Liidu piiridel teostavad väliskaubanduse, tervishoiu, põllu-

majanduse ministeeriumi vastavad organid, meditsiinilis-sanitaarset kontrolli piiriäärsetes raudteejaamades teostab aga Teedeministeerium kehtiva seadusandluse ning NSV Liidu ja teiste riikide vaheliste kokkulepete alusel. Ülaltähendatud ministeeriumid pärast kooskõlastamist piirivalvevägedega, NSV Liidu Välisministeeriumiga ja teiste asjast huvitatud keskusustega annavad välja kõigile kohustuslike eeskirju tolli-, meditsiinilis-sanitaar-, veterinaar- ja fütsanitaarkontrolli teostamise kohta.

Nende ülesannete täitmiseks organiseeritakse tolliasutused, veterinaar- ja sanitaarkarantiinipunktid, mis asuvad piirivalvevägede KLP paiknemispunktides.

Eriti ohtlike infektsioonide levimise hädaohu tekkimisel NSV Liidu või piiririigi territooriumil võidakse kompetentsete organite otsuste järgi piir ohustatud aladel ajutiselt sulgeda, samuti võidakse kehtestada karantin inimesele, loomade, veoste, seemnete, istutus- ja muude materjalide jaoks.

§ 24. Riigi piiri režiimi küsimuste kohta käivate kokkulepete täitmise tagamiseks, koostööks NSV Liidu ja piiririikide vaheliste kokkulepete täitmiseks piirküsimustes, samuti NSV Liidu piiril tekivate piiri-vahejuhtumite reguleerimiseks määratatakse piirivalvevägede ohvitseride hulgast NSV Liidu piiriesindajad (piirkomissarid, piirivolinikud, nende asetäitjad ja abid).

NSV Liidu piiriesindajad juhinduvad oma töös NSV Liidu seadusandlusest, NSV Liidu ja teiste riikide vahelistest kokkulepetest piirküsimuste kohta ja eriuhenditest.

Piiriesindajate poolt reguleerimata küsimused antakse üle otsustamiseks diplomaatilises korras.

§ 25. NSV Liidu piiri aladel, kus pole spetsiaalselt määratud piirisindajaid, täidavad nende funktsoone piirivalvevääeosade komandörid, kes tegutsevad eriliste juhtnööride alusel.

§ 26. NSV Liidu piiri riikkujateks tunnistatakse:

a) isikud, kes läksid (sõitsid, lendasid) või püüdsid ületada riigi piiri piirist üleminekuks mittemääratud punktides või kuigi kindlaksmääratud üleminekupunktides, kuid ebaseaduslikul viisil;

b) isikud, kes avastati NSV Liidu territoriaal- või rannavetes, samuti piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas ujuvvahendeil või ujuvaina ilma nendeta, kui nad ebaseaduslikult tungisid nendesse vetesse või ebaseaduslikult püüavad lahkuda nende alalt;

c) välismaised sõja- ja mittesõjalaevad, kes on tulnud NSV Liidu territoriaal- ja rannavetesesse, samuti piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu ossa, rikkudes sissesõudu kohta kehtestatud eeskirju;

d) õhusõidukid, kes ületasid NSV Liidu õhuruumi piiri, kui neil pole kompetentsete nõukogude organite luba lennata üle piiri ja lennata NSV Liidu territooriumi maismaa- või veeala kohal, samuti siis, kui neil ongi ülaltähendatud luba, kuid kes lendasid üle piiri mitte kindlaksmääratud kohas või lennukõrgust rikkudes.

§ 27. Isikud, kes rikkusid või püüdsid rikkuda NSV Liidu piiri, samuti isikud, kes saatsid või püüdsid saata üle NSV Liidu piiri sisse- või väljaveoeks keelatud esemeid, materjale, valuutat ja valuutaväärtusi, samuti nende kaassüüdlased kuuluvad kinnipidamisele ja vastutusele võtmisele vastavalt NSV Liidu ja liiduvabariikide seadusandlusele.

§ 28. Välissõidus olevate Nõukogude laevade kaptenid, kes võimaldasid ebaseaduslikult olla neil laevadel isikuil, kes ei kuulu nende meeskondade koosseisu ega ole reisijad, kannavad selle eest vastutust.

III. NSV Liidu piiri kaitsmise kord

§ 29. NSV Liidu maa- ja merepiiri kaitsmine pannakse piirivalvevägedele, NSV Liidu õhuruumi piiride kaitsmine aga — õhukaitsevägedele.

Piirivalveväed ja ŌK väed juhinduvad oma ülesannete täitmisel NSV Liidu piiri kaitsmisel NSV Liidu ja liiduvabariikide kehtivast seadusandlusest, NSV Liidu kokkuleppeist teiste riikidega, vastavaist käskkirjadest, juhendeist, eeskirjadest, samuti NSV Liidu relvastatud jõudude määrustikest.

§ 30. NSV Liidu piiri kaitstes täidavad piirivalveväed, vastavail juhtudel aga õhukaitseväed järgmisi ülesandeid:

a) tõrjuvad tagasi sõjaväegruppide, jõukude relvastatud sissetungid Nõukogude territooriumile ja kaitsevad piiriäärset elanikkonda, sotsialistikku ja isiklikku omandit kuritegeliike rünnete vastu;

b) ei luba riigi piirist üleminekut (ülesöitu, ülelendu) selleks mittemääratud kohtades või ebaseaduslikul viisil;

c) peavad kinni riigi piiri rikkujad;

d) lasevad kindlaks määratud punktides läbi isikud, kes ületavad riigi piiri;

e) tagavad piirimärkide puutumatuse ja NSV Liidu piirijoone nõutavas korras hoidmise;

f) koos tolliorganitega kaotavad sisse- ja väljaveoeks keelatud esemete, materjalide, valuuta ja valuutaväärtuste üle piiri veo;

g) kontrollivad koos miilitsaorganitega piirirežiimi eeskirjade täitmist;

h) aitavad kaasa kalapüügi järelevalveorganeile NSV Liidu mereja jõevarade kaitsmisel riisumise eest laevade poolt, kel pole püügiõiguse luba või kes kalastavad NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes ning piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas, rikkudes kehtestatud eeskirju;

i) jälgivad «Teadaandeis meresõitjaile» avaldatud laevasõidurežiimi järgimist kõigi laevade poolt NSV Liidu territoriaal- ja rannavete piirides.

§ 31. Piiritsoonis, piirivööndis või riigi piiriga külgnevate administratiivsete rajoonide maa-alal on piirivalvevägedel õigus:

a) paigutada piirivalvesalku ja valtaid teedele, samuti edasi liikuda riigi piiri rikkujate jälitamisel ja kinnipidamisel paikkonna kõgil aladel. Riigi piiri rikkujaid võib jälitada ka väljaspool ülaltähendatud rajoonide, tsooni või vööndi piire NSV Liidu territooriumil;

b) saata ronge ja muid transpordivahendeid spetsiaalsete piirivalvesalkadega;

c) kontrollida piiritsoonis ja -vööndis olevate isikute dokumente, piiririkkujate jälitamisel ja otsimisel aga ka väljaspool piiritsooni ja -vööndi piire;

d) kinni pidada ja miilitsaorganeile vastutusele võtmiseks üle anda isikuid, kes on rikkunud piirirežiimi eeskirju;

e) ajutiselt piirata mitmesuguseid töid vahetult piiri ääres, välja arvatud NSV Liidu Riigikaitse Ministeeriumi tööd ja üldriiikliku tähtsusega tööd, samuti loodusõnnnetuste (üleujutused, maavärisemised, tulekahjud jm.) likvideerimisega seotud tööd;

f) kasutada NSV Liidu Sideministeeriumi ja teiste ministeeriumide ja keskasutuste telefoni-telegraafiliine piiririkkujate jälitamisel ja kinnipidamisel tingimustel, mis on kooskõlastatud nende ministeeriumide ja keskasutuste kohalike organitega.

§ 32. Riigi piiri rikkumise asjades kasutavad piirivalveväed juurdusorganite õigusi, vajalikel juhtudel võtavad tarvitusele operatiivsed jälitusabinõud ja sooritavad edasilükkamatuid uurimistoiminguid: vaatlus, läbiotsimine, väljavõtmine, läbivaatus, piiririkkujate ja nende kaasosaliste kinnipidamine ja ülekuulamine, samuti tunnistajate ülekuulamine, juhindudes seejuures kriminaalprotsessi seadusest.

§ 33. Piirivööndis on piirivalvevägedel lubatud ehitada spetsiaalseid tõkkeid, teid, sildu, täita teid hagude või palkidega, ehitada purdeid ja muid ehitisi, mis on vajalikud piirivalvevägede teenistuses, raiuda pärast kooskõlastamist metsmajanduse organitega metsasihte ja hõrendada põõsaid, kõrkja- ja rohutihnikuid.

§ 34. Kaitstavail mererandadel, piiriäärsete jõgede ja järvede kallasitel antakse piirivalvevägedele piiri kaitsmise huvides õigus, arvestades kolhooside, ettevõtete ja kohaliku elanikkonna vajadusi, keelata:

a) lahkuda laevadel ja muudel ujuvvahendeil kaldast ja randuda selleks mitte määratud kohtades või nõutava loata;

b) kasutada ja kaldal teha tulesid, mida võidakse pidada tuletorni või laeva eraldustuledeks;

c) anda ilma õiguseta selleks või rikkudes seatud eeskirju laevadele signaale, välja arvatud signaalid, mida põhjustab mereõnnetus;

d) liikuda mööda randa ja jääd väljaspool selleks määratud teid ja radu.

§ 35. Piirivalvevägede laevadel on lubatud NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes ning piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas sõita öösel vajaduse korral ilma ettenähtud tuledeta. Sel juhul peavad ülaltähendatud laevade komandörid võtma tarvitusele vajalikud abinõud teiste laevadega kokkupõrke vältimiseks.

§ 36. NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes, samuti piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas on piirivalvevägedel (laevadel) välismaiste mittesõjalaevade suhtes õigus:

a) teha laevale ettepanek näidata rahvuslippu, kui see on heiskamata, ja küsitleda vetesse sõidu eesmärkide kohta;

b) teha ettepanek laevale kurssi muuta, kui see viib alaliselt või ajutiselt laevasõiduks suletud rajooni;

c) peatada laev ja vaadata üle, kui see viibib alaliselt või ajutiselt laevasõiduks suletud rajoonides, sõidab NSV Liidu territoriaal- või rannavetes või piiriäärsete jõgede ja järvede NSV Liidu osas väljaspool kindlaksmääratud faarvaatreid või soovitatud kursse, triivib, seisab ankrus, ei vasta küsitluse või kursi muutmise signaalidele, samuti kõigil muudel juhtudel, kui laev on ülaltähendatud vetes rikkudes eeskirju, mis on kehtestatud käesoleva põhimäärusega või, viibides neis vetes seaduslikult, võimaldab seal viibimise režiimi rikkuda.

Laeva vaatlus sisaldab laeva- ja navigatsionidokumentide, laeva meeskonna, reisijate ja veoste kohta olevate dokumentide ja vajalikel juhtudel ka laevaruumide kontrolli.

Neil juhtudel, kui vaatlusel tehakse kindlaks, et laev ei kuulu kinnipidamisele, võidakse talle teha ettepanek lähkuda NSV Liidu vetest;

d) paigutada vajalikel juhtudel laevale piirivalvesalk laeva saatmiseks sadamasse või sadamast kuni NSV Liidu territoriaalvete välise piirjooneni;

e) võtta laevalt maha ja pidada kinni isikud, kes on toime pannud kriminaalkuritegusid ja kuuluvad NSV Liidu ja liiduvabariikide seadusandluse järgi kriminaalvastutusele võtmisele, ja anda nad üle vastavaile organeile. Neid abinõusid ei või rakendada isikute suhtes, kes asuvad NSV Liidu territoriaalvetest läbisöitval välismaisel laeval, kuritegude eest, mis on toime pandud enne laeva jõudmist territoriaalvetesse, kui laev, tulles välisriigi sadamast, piirdub territoriaalvetest läbisöiduga, sõitmata rannavetesse;

f) jäälidata ja kinni pidada NSV Liidu piiri rikkuvat laeva. Juhul, kui jälitamine algas NSV Liidu territoriaal- või rannavetes ja toimub katkestamatult, on piirivalvevägedel õigus seda jätkata ka avamerel kuni selle laeva jõudmiseni oma või välisriigi territoriaalvetesse.

Välismaiste sõjalaevade suhtes ei kohaldata käesoleva paragrahvi sätteid, vaid selle kohta kehtivad eri eeskirjad.

§ 37. Iga välismaist mottesõjalaeva, kes on NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes, samuti piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas, võidakse piirivalvevägedel laevade poolt kinni pidada ja lähimasse sadamasse konvoeerida juhtudel:

a) kui laev asub alaliselt või ajutiselt laevasõiduks suletud rajoonides, millest on kuulutatud «Teadaandeis meresõitjaiale»;

b) kui laev laseb maha või võtab peale inimesi, laadib peale või maha kaupu selleks mitte ettenähtud kohtades või kui seda tehakse ilma kompetentsete organite loata;

c) kui laev tegutseb seadusvastasel mere- (jõe-) tööndusega või hüdrograafiliste tööde ja uurimistega NSV Liidu territoriaal- ja rannavetes, samuti piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas;

d) kui nende laevade meeskonna liikmed meelega rikuvalt navigatsiooni kaitse vahendeid, sidekaableid või muid veealuseid ja veepealseid objekte, mis kuuluvad NSV Liidule;

e) kui laeva kapten ei esita kindlaksmääratud laeva- ja veosedokumente;

f) kui laev keeldub allumast NSV Liidu vastavate võimude korraldustele;

g) kõigil muudel juhtudel, kui laev on NSV Liidu territoriaal-, rannavetes või piiriäärsete jõgede ja järvede vete NSV Liidu osas, rikkudes käesoleva põhimäärusega kehtestatud eeskirju või, olles neis vetes seaduslikult, võimaldab rikkuda seal viibimise režiimi.

§ 38. Laeva ülevaatuse või kinnipidamise kohta koostatakse akt, mis kirjutatakse alla piirivalvevägede laeva komandöri ja läbivaadatava või kinnipeetava laeva kapteni poolt. Akt koostatakse vene keeles. Juhul, kui läbivaadatava või kinnipeetava laeva kapten nõuab endale akti ära-kirja, tuleb see viibimata talle anda. Kui aga asjaolud takistavad akti äarakirja viibimatut andmist, siis saadetakse see aadressil, mis on antud läbivaadatud laeva kapteni poolt.

Laeva kinnipidamisel võetakse kaptenilt ära kõik laeva- ja veose-dokumendid, mille kohta koostatakse ühine nimekiri. Dokumendid õmmel-dakse kokku, nööratakse läbi, kinnitatakse piirivalvevägede laeva koman-döri ja kinnipeetud laeva kapteni pitseriga ja lisatakse akti juurde.

Kui läbivaadatud või kinnipeetud laeva kapten peab piirivalve-vägede laeva komandöri tegusid ebaõigeks või ei nõustu akti sisuga, võib ta ükskõik mis keeles teha märkuse selle kohta aktis endas või eraldi akti juurde lisataval dokumendil. Kapteni keeldumisel aktile allakirjuta-misest tehakse selle kohta akti märge.

§ 39. Piirivalveväed ja ŌK väed, kaitstes NSV Liidu piire, kasuta-vad relvi relvastatud kallaleetungi tagasitõrjumiseks Nõukogude territo-riumile, samuti on neil õigus kasutada relvi NSV Liidu piiri rikkujate vastu maal, vees ja õhus juhtudel, kui rikkumist lõpetada või rikkujaid kinni pidada ei saa muude vahenditega või vastuseks jõu tarvitamisele rikkujate poolt.

§ 40. Kohalikud võimuorganid, riiklike, kooperatiivsete ja muude ühiskondlike organisatsioonide juhatajad on kohustatud osutama igakülg-set abi piirivalvevägedele NSV Liidu piiri kaitsmisel.

Piirivalveväed kohalike nõukogude organite ja ühiskondlike orga-nisatsioonide kaasabil võivad piiri kaitsmisel appi kutsuda vabataht-likkuse alusel Nõukogude kodanikke, kes elavad piiriääraseis asustatud punktides, eelkõige rahvamalevaid, kelle staapide kootseisu viiakse Riik-liku Julgeoleku Komitee kohalike organite, samuti piirivalvevägede esin-dajad.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Jefreitor G. M. Petuhhovi autasustamise kohta
medaliga «Vapruse eest»

Komandöri elu päästmisel üles näidatud mehisuse ja vapruse eest autasustada jefreitor Georgi Maksimi p. Petuhhovi medaliga «Vapruse eest».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 26. augustil 1960.

**NSV LIIDU ÜLEMNÖUKOGU PRESIIDUMI SEADLUS
Sm. G. I. Voronovi autasustamise kohta Lenini ordeniga**

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga ja teenete eest Nõukogude riigi ees autasustada NLKP Orenburgi Oblastikomitee esimest sekretäri sm. Gennadi Ivani p. **Voronovi Lenini** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 30. augustil 1960.

**NSV LIIDU ÜLEMNÖUKOGU PRESIIDUMI SEADLUS
NSV Liidu Teaduste Akadeemia kirjavahetajaliikme S. V. Vonsovski
autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga**

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga, arvestades tema teeneid teoreetilise füüsika ja metalliteaduse alal, samuti mitmeaastast teaduslikku ja pedagoogilist tegevust autasustada NSV Liidu Teaduste Akadeemia kirjavahetajaliiget Sergei Vassili p. **Vonsovskit Tööpunalipu** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 1. septembril 1960.

I

EESTI NSV ÜLEMNÖUKOGU PRESIIDUMI SEADLUS

83 Mõnede Eesti NSV külanoukogude likvideerimise ning mõnede külanoukogude ja rajoonide piiride muutmise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Likvideerida järgmised külanoukogud:

Abja rajoon

Jäärja külanoukogu, liites selle territooriumi Saarde külanoukoguga, Kanaküla külanoukogu, liites selle territooriumi Tihemetsa külanoukoguga,

Lilli külanoukogu, liites selle territooriumi Polli külanoukoguga.

Elva rajoon

Pühajärve külanoukogu, liites selle territooriumi Otepää külanoukoguga,

Sangla külanoukogu, liites selle territooriumi Rannu külanoukoguga.

Harju rajoon

Kõnnu külanõukogu, liites selle territooriumi Loksa külanõukoguga.

Jõgeva rajoon

Lullikatku ja Võtikvere külanõukogu, moodustades nende territooriumil Torma külanõukogu keskusega Torma külas.

Jõhvi rajoon

Pagari külanõukogu, liites selle territooriumi Mäetaguse külanõukoguga,

Tammiku külanõukogu, liites selle territooriumi Jõhvi külanõukoguga.

Keila rajoon

Kernu külanõukogu, liites selle territooriumi Nissi külanõukoguga.

Kingissepa rajoon

Kaali külanõukogu, liites selle territooriumi Pihtla külanõukoguga,
Kallemae külanõukogu, liites selle territooriumi Valjala külanõukoguga,

Maasi ja Tornimäe külanõukogu, liites nende territooriumi Pöide külanõukoguga,

Metsküla ja Pamma külanõukogu, liites nende territooriumi Leisi külanõukoguga.

Võhma külanõukogu, liites selle territooriumi Mustjala külanõukoguga,

Salme külanõukogu, liites «Kaljuranna» kolhoosi territooriumi Torgu külanõukoguga, «Lembitu» ja «Varuli-Ranna» kolhoosi territooriumi Lümandu külanõukoguga ning «Salme Kaluri» kolhoosi territooriumi Kuressaare külanõukoguga,

Hellamaa ja Piiri külanõukogu, moodustades nende territooriumil Muhu külanõukogu keskusega Liiva külas.

Lihula rajoon

Karuse külanõukogu, liites «Ühisjõu» kolhoosi territooriumi Varbla külanõukoguga ning «Esimese Mai», V. Kingissepa nimelise ja «Sangari» kolhoosi territooriumi Hanila külanõukoguga,

Lõpe külanõukogu, liites M. I. Kalinini nimelise kolhoosi territooriumi Varbla külanõukoguga ning «Uute Radade» kolhoosi ja Oidremaa sovhoosi territooriumi Koonga külanõukoguga.

Märjamaa rajoon

Alaküla külanõukogu, liites selle territooriumi Märjamaa külanõukoguga,

Kivi-Vigala külanõukogu, liites selle territooriumi Vigala külanõukoguga.

Paide rajoon

Laupa külanõukogu, liites selle territooriumi Türi külanõukoguga,
Vao külanõukogu, liites Vao kolhoosi ja Udeva ning Viisu sovhoosi territooriumi Koeru külanõukoguga ja M. I. Kalinini nimelise kolhoosi territooriumi Esna külanõukoguga.

Põltsamaa rajoon

Mõisaküla ja Soomevere külanõukogu, moodustades nende territooriumil Kõo külanõukogu keskusega Mõisaküla külal,

Päinurme külanõukogu, liites Koigi sovhoosi territooriumi Paide rajooni Koigi külanõukoguga ning ülejäänuud territooriumi Põltsamaa rajooni Pajusi külanõukoguga.

Rakvere rajoon

Kabala külanõukogu, liites selle territooriumi Rägavere külanõukoguga,

Oonurme külanõukogu, liites selle territooriumi Jõhvi rajooni Tudulinna külanõukoguga,

Roela külanõukogu, liites Roela sovhoosi Tudu osakonna territooriumi Tudu külanõukoguga ja Roela sovhoosi ülejäänuud territooriumi Viru-Jaagupi külanõukoguga,

Uhtna külanõukogu, liites «Sirbi ja Vasara» kolhoosi territooriumi Viru-Nigula külanõukoguga ning Uhtna ja «Viisnurga» kolhoosi territooriumi Kaarli külanõukoguga.

Vihula külanõukogu, liites «Forelli» kalurikolhoosi territooriumi Kunda külanõukoguga, M. I. Kalinini nimelise, «Kandle» ja Vihula kolhoosi territooriumi Haljala külanõukoguga ning «Tee Kommunismile» kolhoosi territooriumi Viitna külanõukoguga.

Rapla rajoon

Alansi külanõukogu, liites selle territooriumi Kõue külanõukoguga, Hageri külanõukogu, liites Kodila sovhoosi Kelba osakonna territooriumi Rapla külanõukoguga ning «Tuleviku» kolhoosi ja Kohila sovhoosi territooriumi Kohila külanõukoguga,

Järvakandi külanõukogu, liites «Partisan» kolhoosi territooriumi Kehtna külanõukoguga ja Järvakandi kolhoosi territooriumi Raikküla külanõukoguga,

Lelle külanõukogu, liites «Rahu» kolhoosi territooriumi Kehtna külanõukoguga ja Lungu sovhoosi territooriumi Käru külanõukoguga.

Räpina rajoon

Satserinna külanõukogu, liites selle territooriumi Värska külanõukoguga,

Võõpsu külanõukogu, liites «Noorte Tahte» kolhoosi territooriumi Alaküla külanõukoguga ja Räpina sovhoosi territooriumi Mikitamäe külanõukoguga,

Parapalu külanõukogu, liites selle territooriumi Mehikoorma külanõukoguga.

Tapa rajoon

Põima külanõukogu, liites «Kalevi» kolhoosi territooriumi Vohnja külanõukoguga, «Leegi» kolhoosi territooriumi Saksi külanõukoguga ja «Punase Tähe» kolhoosi territooriumi Kadrina külanõukoguga.

Tartu rajoon

Emajõe külanõukogu, liites selle territooriumi Luunja külanõukoguga,
Välggi külanõukogu, liites selle territooriumi Vara külanõukoguga.

Valga rajoon

Haabsaare külanõukogu, liites selle territooriumi Võru rajooni Antsla
külanõukoguga,

Karula külanõukogu, liites selle territooriumi Kaagjärve külanõu-
koguga,

Koorküla külanõukogu, liites selle territooriumi Helme külanõu-
koguga.

Viljandi rajoon

Arjandi ja Olustvere külanõukogu, moodustades nende territooriu-
mil Suure-Jaani külanõukogu keskusega Suure-Jaani linnas,

Kalmetu ja Valma külanõukogu, moodustades nende territooriumil
Tänassilma külanõukogu keskusega Kalmetu küläs.

Võru rajoon

Kasaritsa ja Väimela külanõukogu, moodustades nende territooriumil
Võru külanõukogu keskusega Võru linnas, kusjuures Kasaritsa külanõu-
kogu «Kommunismi Tee» kolhoosi ning Väimela külanõukogu Järve
kolhoosi territoorium liita Lasva külanõukoguga,

Illi ja Saaluse külanõukogu, liites nende territooriumi Vastseliina
külanõukoguga, kusjuures liita Illi ja Vastseliina külanõukogu «Võidu»
sovhoosi territoorium Meremää külanõukoguga, Illi külanõukogu Misso
sovhoosi territoorium Misso külanõukoguga ning Vastseliina külanõu-
kogu Partorg Sibula nimelise kolhoosi ja Lepassaare sovhoosi territoor-
rium Lasva külanõukoguga,

Nursi külanõukogu, liites selle territooriumi Rõuge külanõukoguga,

Obinitsa külanõukogu, liites selle territooriumi Meremää külanõu-
koguga,

Kurenurme külanõukogu, liites «Pioneeri» kolhoosi territooriumi
Urvaste külanõukoguga ning «Punalipu» kolhoosi ja Sõmerpalu sovhoosi
territooriumi Sõmerpalu külanõukoguga,

Ruusmää külanõukogu, liites Darwini nimelise kolhoosi territooriumi
Misso külanõukoguga ja Ruusmää sovhoosi territooriumi Haanja
külanõukoguga,

Tsooru külanõukogu, liites Luhametsa kolhoosi territooriumi Rõuge
külanõukoguga ning J. Sverdlovi nimelise ja «Tuleviku» kolhoosi terri-
tooriumi Varstu külanõukoguga,

Viitina külanõukogu, liites «Külvaja» kolhoosi ja Ruusmää sovhoosi
territooriumi Haanja külanõukoguga ja «Oktoobri» kolhoosi territooriumi
Rõuge külanõukoguga.

Väike-Maarja rajoon

Muuga ja Venevere külanõukogu, liites nende territooriumi Laek-
vere külanõukoguga,

Triigi külanõukogu, liites selle territooriumi Väike-Maarja külanõukoguga,

Assamalla külanõukogu, liites Põdrangu sovhoosi territooriumi Tamsalu külanõukoguga ning «Kommunismi Tee» kolhoosi ja Assamalla sovhoosi territooriumi Väike-Maarja külanõukoguga,

Salla külanõukogu, liites Lenini nimelise kolhoosi territooriumi Simuna külanõukoguga ning R. Pälsoni nimelise ja Salla sovhoosi territooriumi Rakke külanõukoguga,

Vajangu külanõukogu, liites «Kalevipoja» sovhoosi territooriumi Kiltsi külanõukoguga ja Tamsalu sovhoosi territooriumi Tamsalu külanõukoguga.

2. Nimetada ümber järgmised külanõukogud:

Märjamaa rajooni Vaikna külanõukogu Loodna külanõukoguks, Põltsamaa rajooni Järavere külanõukogu Imavere külanõukoguks,

Viljandi rajooni Tääksi külanõukogu Olustvere külanõukoguks ja Vooru külanõukogu Suislepa külanõukoguks.

3. Mõnede külanõukogude piiride muutmiseks viia üle järgmiste majandite territooriumid:

Abja rajoon

Halliste sovhoosi Vabamatsi osakonna territoorium Abja külanõukogust Halliste külanõukogusse.

Elva rajoon

Mäeotsa aiandussovhoosi territoorium Ulila külanõukogust Puhja külanõukogusse,

Teedla sovhoosi «Kalevi» osakonna territoorium Palupera külanõukogust Rõngu külanõukogusse.

Jõgeva rajoon

«Peipsi Ranna» kolhoosi territoorium Avinurme külanõukogust Lohusuu külanõukogusse,

Kuremaa Loomakasvatuse Tehnikumi territoorium Palamuse külanõukogust Laiuse külanõukogusse,

155 ha riigimetsafondi ja 75 ha riigi reservmaad Vassevere külanõukogust Järve külanõukogusse.

Keila rajoon

«Eha» kolhoosi territoorium Harku külanõukogust Keila külanõukogusse,

Karjaküla sovhoosi territoorium Klooga külanõukogust Keila külanõukogusse,

Riisipere sovhoosi osakonna territoorium Vasalemma külanõukogust Nissi külanõukogusse,

Eesti NSV Teaduste Akadeemia Eksperimentaalbioloogia Instituudi territoorium Saue külanõukogust Harku külanõukogusse.

Kingissepa rajoon

«Saare Töölise» kolhoosi territoorium Valjala külanõukogust Leisi külanõukogusse.

Kohtla-Järve linn

Kiviõli linnast lõuna pool asuv Erra sovhoosi lahus maatükk, 6 ha «Kiviõli» kombinaadi maad ja 109 ha riigi reservmaad Lüganuse külanõukogust Sonda külanõukogusse.

Märjamaa rajoon

«Punase Tähe» kolhoosi territoorium Märjamaa külanõukogust Varbola külanõukogusse,

«Tee Kommunismile» kolhoosi territoorium Kullamaa külanõukogust Loodna külanõukogusse,

«Kalevipoja» kolhoosi ja Sooniste sovhoosi territoorium Märjamaa külanõukogust Loodna külanõukogusse,

«Edasi» kolhoosi territoorium Loodna külanõukogust Kullamaa külanõukogusse.

Paide rajoon

Viisu sovhoosi territoorium Esna külanõukogust Paide külanõukogusse.

Põlva rajoon

«Võitja» kolhoosi territoorium Veski külanõukogust Valgjärve külanõukogusse.

Rakvere rajoon

Ubja sovhoosi territoorium Haljala külanõukogust Kunda külanõukogusse,

Vinni sovhoosi territoorium Viru-Jaagupi külanõukogust Rakvere külanõukogusse ning Vinni sovhoosi Roodevälja ja Vetiku osakonna territoorium Kaarli külanõukogust Rakvere külanõukogusse,

Arkna aianduskooli õppemajandi territoorium Haljala külanõukogust Rakvere külanõukogusse.

Rapla rajoon

Purila sovhoosi territoorium Juuru külanõukogust Rapla külanõukogusse,

Seli Vabariikliku Koolinoorte Kopsutuberkuloosi Sanatooriumi territoorium Juuru külanõukogust Rapla külanõukogusse.

Räpina rajoon

Ruusa sovhoosi territoorium Veriora külanõukogust Alaküla külanõukogusse.

Valga rajoon

Keeni sovhoosi territoorium Ōru külanõukogust Sangaste külanõukogusse ja Keeni sovhoosi Mägiste osakonna territoorium Puka külanõukogust Sangaste külanõukogusse,

«Tahte» sovhoosi territoorium Taheva külanõukogust Kaagjärve külanõukogusse,

Hummuli aiandussovhoosi territoorium Tölliste külanõukogust Hummuli külanõukogusse,

Sangaste sordiareuspunkti territoorium Tölliste külanõukogust Sangaste külanõukogusse.

Viljandi rajoon

«Kalevi» kolhoosi territoorium Suure-Jaani külanõukogust Olustvere külanõukogusse,

«Kommunismi Teel» kolhoosi territoorium Uusna külanõukogust Holstre külanõukogusse.

4. Mõnede rajoonide piiride muutmiseks viia üle järgmised külanõukogud ja majandite territooriumid:

Mõniste külanõukogu Valga rajoonist Võru rajooni,

Nõgiaru sovhoosi territoorium Elva rajooni Nõo külanõukogust Tartu rajooni Lemmatsi külanõukogusse,

Saida sovhoosi territoorium Haapsalu rajooni Risti külanõukogust Keila rajooni Nissi külanõukogusse,

Põdra sovhoosi territoorium Jõgeva rajooni Jõgeva külanõukogust Põltsamaa rajooni Lustivere külanõukogusse,

Eesti NSV Põllumajanduse Ministeeriumi Maaviljeluse ja Maaparanduse Teadusliku Uurimise Instituudi Saku katsebaasi territoorium Keila rajooni Sauve külanõukogust Harju rajooni Kurtna külanõukogusse,

59 ha riigimetsafondi ja 156 ha riigi reservmaad Kohtla-Järve Linna Töörahva Saadikute Nõukogule alluvast Maidla külanõukogust Rakvere rajooni Tudu külanõukogusse,

Saida sovhoosi territoorium Märjamaa rajooni Varbola ja Loodna külanõukogust Keila rajooni Nissi külanõukogusse,

Niinja sovhoosi territoorium Märjamaa rajooni Kullamaa külanõukogust Haapsalu rajooni Kirna külanõukogusse,

Tamsalu sovhoosi territoorium Paide rajooni Järva-Jaani külanõukogust Väike-Maarja rajooni Tamsalu külanõukogusse,

Sadaküla sovhoosi territoorium Põltsamaa rajooni Puurmani külanõukogust Jõgeva rajooni Jõgeva külanõukogusse,

Kuuste sovhoosi territoorium Põlva rajooni Vastse-Kuuste külanõukogust Tartu rajooni Haaslava külanõukogusse,

«Võidula» sovhoosi territoorium Rapla rajooni Käru külanõukogust Vändra rajooni Rõusa külanõukogusse,

Alliku sovhoosi territoorium Tapa rajooni Albu külanõukogust Paide rajooni Järva-Jaani külanõukogusse,

Võhma sovhoosi territoorium Viljandi rajooni Tääksi külanõukogust Põltsamaa rajooni Kõo külanõukogusse,

Sinimäe sovhoosi Auvere osakonna territoorium Narva Linna Töörahva Saadikute Nõukogule alluvast Alutaguse külanõukogust Jõhvi rajooni Vaivara külanõukogusse.

5. Viia üle järgmiste külanõukogude keskused:

Abja rajooni Saarde külanõukogu keskus Surtsi külast Kilingi-Nõmme linna,

Elva rajooni Otepää külanõukogu keskus Vana-Otepää külast Otepää linna,

Jõhvi rajooni Jõhvi külanõukogu keskus Pargitaguse külast Jõhvi linna ja Mäetaguse külanõukogu keskus Kiikla külast Mäetaguse külasse,

Märjamaa rajooni Loodna külanõukogu keskus Laukna külast Loodna külasse ja Vigala külanõukogu keskus Vana-Vigala külast Kivi-Vigala külasse,

Valga rajooni Hummuli külanõukogu keskus Hummuli külast Soe külasse ja Taagepera külanõukogu keskus Karjatnurme külast Ala külasse,

Väike-Maarja rajooni Tamsalu külanõukogu keskus Sauevälja külast Tamsalu alevisse.

6. Arvata rajoonide töörahva saadikute nõukogude saadikud nende rajoonide töörahva saadikute nõukogude koosseisu ning külade töörahva saadikute nõukogude saadikud nende külanõukogude töörahva saadikute nõukogude koosseisu, mille territooriumil asub nende valimisringkond kooskõlas käesoleva seadlusega.

7. Eesti NSV Ministrite Nõukogul viia käesolev seadlus ellu hiljemalt 1. oktoobriks 1960. a.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDL

Tallinn, 3. septembril 1960.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

84 Eesti NSV Ülemkohtu koosseisu täiendamise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Lubada sm. Martin Aleksandri p. **Einol** täita Eesti NSV Ülemkohtu esimehe asetäitja ning Eesti NSV Ülemkohtu Presiidiumi liikme kohuseid.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDL

Tallinn, 3. septembril 1960.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis

Suurte teenete eest hariduse alal ja noore põlvkonna kasvatamisel kommunismi vaimus autasustas NSV Liidu Ülemnõukogu Presidiuim oma seadlusega 29. augustist 1960 NSV Liidu ordenite ja medalitega Gruusia NSV õpetajaid ja haridusala töötajaid, kellele on langenud osaks au olla valitud Gruusia NSV õpetajate vabariiklikule kongressile.

Üldse autasustati 550 inimest, neist: Lenini ordeniga 37, Tööpunalipu ordeniga 83, ordeniga «Austuse märk» 127 ja medaliga «Töövapruse eest» 303 inimest.

* * *

*

Suurte teenete eest hariduse alal ja noore põlvkonna kasvatamisel kommunismi vaimus autasustas NSV Liidu Ülemnõukogu Presidiuim oma seadlusega 30. augustist 1960 NSV Liidu ordenite ja medalitega Usbeki NSV õpetajaid ja haridusala töötajaid, kellele on langenud osaks au olla valitud Usbeki NSV õpetajate kongressile.

Üldse autasustati 951 inimest, neist: Lenini ordeniga 71, Tööpunalipu ordeniga 141, ordeniga «Austuse märk» 213 ja medaliga «Töövapruse eest» 526 inimest.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses Ukraina NSV

Debaltsevo rajooni likvideerimine

Ukraina NSV Ülemnõukogu Presidiuimi 10. augusti 1960 seadlusega likvideeriti Stalino oblasti Debaltsevo rajoon, allutades selle territooriumi Debaltsevo ja Jenakijevu Linna Töörahva Saadikute Nõukogudele.

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

10 сентября 1960 г.

№ 29

Год издания 1-й

СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР об утверждении Положения об охране государственной границы Союза ССР.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении ефрейтора Петухова Г. М. медалью «За отвагу».

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Воронова Г. И. орденом Ленина.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении члена-корреспондента Академии наук СССР Вонсовского С. В. орденом Трудового Красного Знамени.

I

83. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об упразднении некоторых сельсоветов и изменении границ отдельных сельсоветов и районов Эстонской ССР.

84. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о пополнении состава Верховного суда Эстонской ССР.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР.

Об изменении в административно-территориальном делении.



**УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**

**Об утверждении Положения об охране государственной
границы Союза ССР**

Президиум Верховного Совета Союза ССР постановляет:

1. Утвердить Положение об охране государственной границы Союза Советских Социалистических Республик.

2. Считать утратившими силу постановление ЦИК и СНК СССР от 15 июня 1927 г. «Об утверждении Положения об охране государственных границ Союза ССР» и Положение об охране государственных границ Союза ССР (ЗС СССР 1927 г., № 62, ст. ст. 624, 625).

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 5 августа 1960 г.

**П о л о ж е н и е
об охране государственной границы Союза Советских
Социалистических Республик**

I. Общие положения

Статья 1. Государственная граница Союза ССР есть линия, определяющая пределы сухопутной и водной территории Союза ССР. Вертикальная поверхность, проходящая по этой линии, является границей воздушного пространства и недр Союза ССР.

Статья 2. Государственная граница Союза ССР определяется решениями высших органов государственной власти Союза ССР и действующими соглашениями Союза ССР с другими государствами.

Прохождение государственной границы на местности устанавливается протоколами-описаниями и другими демаркационными документами.

Статья 3. Прибрежные морские воды шириной в 12 морских миль, исчисляемых от линии наибольшего отлива как на материке, так и вокруг островов или от линии внешнего предела внутренних морских вод Союза ССР, являются территориальными водами Союза ССР. В отдельных случаях, предусмотренных соглашениями Союза ССР с другими государствами, ширина территориальных вод может быть иной.

Линия внешнего предела территориальных вод является государственной границей Союза ССР на море.

Государственная морская граница Союза ССР на участках, где территориальные воды Союза ССР соприкасаются с территориальными водами сопредельных государств, устанавливается в соответствии с соглашениями, заключенными Союзом ССР с сопредельными государствами, а при отсутствии таких соглашений — в соответствии с принципами, принятыми в международной практике государств, или по прямой линии, соединяющей выходы сухопутной границы к морю.

Статья 4. К внутренним морским водам Союза ССР относятся:

а) воды портов Союза ССР, ограниченные со стороны моря линией, проходящей через наиболее удаленные в сторону моря точки гидротехнических и других сооружений портов;

б) воды заливов, бухт, губ и лиманов, берега которых полностью принадлежат Союзу ССР, до прямой линии, проведенной от берега к берегу в месте, где со стороны моря впервые образуется один или несколько проходов, если ширина каждого из них не превышает 24 морских миль;

в) воды заливов, бухт, губ и лиманов, морей и проливов, исторически принадлежащие Союзу ССР.

Статья 5. Государственная граница Союза ССР на пограничных судоходных реках устанавливается по середине главного фарватера или тальвега реки, а на несудоходных — по середине реки или по середине главного рукава; на пограничных озерах — по середине озера или по прямой линии, соединяющей выходы сухопутной границы к берегам озера. Государственная граница, проходящая по реке или озеру, не перемещается как при изменении очертания берегов или уровня воды, так и при отклонении русла реки в ту или иную сторону, если иное не предусмотрено соглашениями Союза ССР с другими государствами.

Статья 6. Государственная граница Союза ССР обозначается ясно видимыми пограничными знаками (пограничные столбы, пирамиды, курганы, копцы, буи, створные знаки и другие).

Линия внешнего предела территориальных вод Союза ССР в отдельных местах для ориентировки может обозначаться буями и ветхами.

II. Режим государственной границы

Статья 7. Режим государственной границы (порядок передвижения через границу, содержание пограничных знаков, производство работ на границе и т. п.) устанавливается законодательством Союза ССР и соглашениями Союза ССР с сопредельными государствами.

Статья 8. В интересах охраны государственной границы на сухопутной и водной территории Союза ССР Советом Министров СССР или по его поручению Советами Министров союзных и автономных республик в необходимых случаях устанавливаются пограничная зона и пограничная полоса.

Пограничная зона устанавливается, как правило, в пределах территории района, города, сельского или поселкового Совета депутатов трудящихся, прилегающих к государственной границе. В состав пограничной зоны, там, где она устанавливается, включаются также территориальные и внутренние морские воды Союза ССР и советская часть вод пограничных рек и озер. В пограничной зоне вводится соответствующий режим.

Ширина пограничной полосы не должна превышать 2 км от линии государственной границы на суше или от берегов пограничных рек (озер). В пределах этой полосы пограничными войсками вводятся дополнительные режимные ограничения.

Советская часть вод пограничных рек и озер, а также острова на этих реках и озерах, принадлежащие Союзу ССР, находятся под исключительным контролем пограничных войск.

Статья 9. На отдельных участках внутренних морских и территориальных вод Союза ССР решением компетентных органов могут устанавливаться районы, в которых запрещается постоянно или временно плавание судов, их стоянка, а также морской промысел. Об установлении таких районов объявляется в «Извещениях мореплавателям».

Статья 10. Въезд в пределы пограничной зоны лицам, не являющимся постоянными жителями этой зоны, воспрещается без разрешения органов милиции, если не установлен иной порядок.

Въезд в пограничную полосу и проживание в ней допускаются только с разрешения пограничных войск.

Статья 11. Пропуск лиц через государственную границу Союза ССР разрешается только при наличии установленных и надлежащим образом оформленных документов на право въезда в пределы Союза ССР или выезда из Союза ССР и производится в местах расположения контрольно-пропускных пунктов (КПП) пограничных войск.

На контрольно-пропускных пунктах также осуществляется контроль за провозом через границу рукописных материалов и печатных изданий.

Статья 12. Пропуск через государственную границу Союза ССР грузов, иного имущества и ценностей, а также дипломатической почты производится таможенными учреждениями в соответствии с Таможенным Кодексом Союза ССР и специальными инструкциями.

Сельскохозяйственные и лесные продукты, растения, животные и птица, а также продукты животного происхождения подлежат, кроме таможенного контроля, медико-санитарному, ветеринарному и фито-санитарному контролю.

Статья 13. По соглашению с сопредельными государствами может быть установлен упрощенный порядок пропуска лиц и следующих с ними грузов, иного имущества и ценностей через государственную границу Союза ССР. Такой пропуск может осуществляться как

на контрольно-пропускных пунктах, так и в других местах, согласованных с сопредельными государствами.

Статья 14. Железнодорожное, водное, воздушное, автомобильное и иное сообщение через государственную границу Союза ССР осуществляется в соответствии с действующим законодательством и соглашениями Союза ССР с другими государствами.

Транспортные средства, за исключением воздушных, пропускаются через границу на пограничных контрольно-пропускных пунктах, а воздушные суда всех типов пересекают границу в установленных местах (воздушных воротах). Вылет всех воздушных судов с территории Союза ССР, а также посадка их после пересечения государственной границы при влете в пределы Союза ССР разрешается лишь на аэродромах, где имеются контрольно-пропускные пункты. Иной порядок перелета и посадки воздушных судов допускается только по специальным разрешениям компетентных органов.

Статья 15. Иностранные невоенные суда пользуются правом мирного прохода через территориальные воды Союза ССР. Под мирным проходом понимается плавание через территориальные воды с целью пересечения их без захода во внутренние морские воды или с целью прохода во внутренние морские воды или выхода из внутренних морских вод в открытое море. Проход считается мирным, если суда следуют обычным навигационным курсом или курсом, рекомендованным компетентными органами, с соблюдением установленного режима и в местах, где нет закрытых для плавания районов, объявленных в «Извещениях мореплавателям».

Перечень портов, бухт и рейдов, открытых для иностранных судов, порядок захода и пребывания в них, производства грузовых и пассажирских операций, сообщения судов с берегом, схода на берег лиц судового экипажа, посещения этих судов лицами, не принадлежащими к судовому экипажу, и другие вопросы, связанные с заходом иностранных невоенных судов в территориальные и внутренние морские воды Союза ССР, регламентируются законодательством Союза ССР и союзных республик, специальными правилами и инструкциями, издаваемыми компетентными органами и публикуемыми в «Извещениях мореплавателям» и других официальных изданиях.

Статья 16. Иностранные военные суда проходят через территориальные и заходят во внутренние морские воды Союза ССР по предварительному разрешению Правительства СССР в порядке, предусмотренным правилами посещения территориальных и внутренних морских вод Союза ССР иностранными военными судами, публикуемыми в «Извещениях мореплавателям».

Иностранные подводные лодки, которым разрешено пребывание в территориальных и внутренних морских водах Союза ССР, должны находиться только в надводном положении.

Статья 17. Иностранные военные и невоенные суда во время пребывания в территориальных и внутренних морских водах Союза ССР

обязаны выполнять навигационные, радиотелеграфные, портовые, таможенные, санитарные и иные правила, установленные для плавания и пребывания в этих водах.

Статья 18. Терпящие бедствие иностранные невоенные суда в случае вынужденного несоблюдения правил мирного прохода через территориальные воды Союза ССР обязаны немедленно сообщить об этом властям ближайшего советского порта. Подача ложного сигнала о бедствии с целью незаконного захода в территориальные воды Союза ССР или пребывания в этих водах рассматривается как нарушение государственной границы Союза ССР. Суда, подавшие такой сигнал, подлежат задержанию.

Статья 19. Производство морского промысла (лов рыбы, крабов, бой морского зверя и любой другой промысел) в территориальных и внутренних морских водах Союза ССР иностранным судам запрещается, за исключением случаев, когда такой промысел разрешен по соглашениям Союза ССР с соответствующими государствами. Равным образом иностранным судам запрещается производить в указанных водах гидографические работы и исследования.

Иностранные суда, нарушающие указанные положения или имеющие разрешение на морской промысел, но производящие его с нарушением установленных правил, подлежат задержанию, а лица, виновные в этом, привлекаются к ответственности в соответствии с законодательством Союза ССР и союзных республик.

Статья 20. Судоходство, рыболовство, сплав леса, водопользование и устройство различных гидроооружений на пограничных реках и озерах осуществляются и регулируются на основе соглашений Союза ССР с сопредельными государствами. При отсутствии таких соглашений судоходство, рыболовство, сплав леса и водопользование в советской части вод пограничных рек и озер допускаются на основании правил, устанавливаемых компетентными органами по согласованию с пограничными войсками. В таком же порядке разрешается введение различных гидроооружений, не изменяющих водного режима реки.

Статья 21. Пересылка через государственную границу Союза ССР всякого рода почтовых отправлений (писем, бандеролей, посылок и т. п.) производится с соблюдением требований Таможенного Кодекса Союза ССР и в соответствии с соглашениями Союза ССР с другими государствами о почтовом обмене.

Статья 22. Международная телефонно-телеграфная связь через государственную границу Союза ССР, осмотр и ремонт линий такой связи, а также строительство, ремонт и эксплуатация газопроводов, нефтепроводов и линий электропередач, проходящих через границу, осуществляются в соответствии с действующим законодательством и соглашениями Союза ССР с другими государствами.

Статья 23. Таможенный, медико-санитарный, ветеринарный и фито-санитарный контроль на государственной границе Союза ССР

осуществляют соответственно органы министерств внешней торговли, здравоохранения, сельского хозяйства, а на пограничных железнодорожных станциях медико-санитарный контроль осуществляет Министерство путей сообщения — на основании действующего законодательства и соглашений Союза ССР с другими государствами. Указанные министерства по согласованию с пограничными войсками, Министерством иностранных дел Союза ССР и другими заинтересованными ведомствами издают обязательные для всех правила по осуществлению таможенного, медико-санитарного, ветеринарного и фитосанитарного контроля.

Для осуществления этих задач организуются таможенные учреждения, ветеринарные и санитарно-карантинные пункты, которые размещаются в пунктах расположения КПП пограничных войск.

В случае возникновения угрозы распространения особо опасных инфекций на территории Союза ССР или сопредельного государства, по решению компетентных органов граница на угрожаемых участках может быть временно закрыта, а также может быть установлен карантин для людей, животных, грузов, семенного, посадочного и иных материалов.

Статья 24. Для обеспечения выполнения соглашений по вопросам режима государственной границы, содействия в выполнении других соглашений Союза ССР с сопредельными странами по пограничным вопросам, а также урегулирования пограничных инцидентов, возникающих на государственной границе Союза ССР, из офицеров пограничных войск назначаются пограничные представители Союза ССР (пограничные комиссары, пограничные уполномоченные, их заместители и помощники).

Пограничные представители Союза ССР в своей работе руководствуются законодательством Союза ССР, соглашениями Союза ССР с другими государствами по пограничным вопросам и специальными инструкциями.

Не урегулированные пограничными представителями вопросы передаются на решение в дипломатическом порядке.

Статья 25. На участках государственной границы Союза ССР, где нет специально назначенных пограничных представителей, их функции выполняют командиры частей пограничных войск, действующие на основании особых указаний.

Статья 26. Нарушителями государственной границы Союза ССР признаются:

а) лица, перешедшие (переехавшие, перелетевшие) или пытающиеся пересечь государственную границу в не установленных для перехода границы пунктах или хотя бы через установленные пункты перехода, но незаконным способом;

б) лица, обнаруженные в территориальных и внутренних морских водах Союза ССР, а также в советской части вод пограничных рек и озер на плавучих средствах или плавающими без них, если они незаконно проникли в эти воды или незаконно пытаются покинуть их пределы;

в) иностранные военные и невоенные суда, зашедшие в территориальные и внутренние морские воды Союза ССР, а также в советскую часть вод пограничных рек и озер с нарушением установленных правил захода;

г) воздушные суда, пересекающие границу воздушного пространства Союза ССР, если они не имеют разрешения компетентных советских органов на перелет границы и полет над сухопутной или водной территорией Союза ССР, а также хотя и имеющие указанное разрешение, но перелетающие границу в неустановленном месте или с нарушением высоты полета.

Статья 27. Лица, нарушившие или пытающиеся нарушить государственную границу Союза ССР, а также лица, переправившие или пытающиеся переправить через государственную границу Союза ССР запрещенные для ввоза или вывоза предметы, материалы, валюту и валютные ценности, а равно их соучастники подлежат задержанию и привлечению к ответственности в соответствии с законодательством Союза ССР и союзных республик.

Статья 28. Капитаны советских судов заграничного плавания, допустившие незаконное пребывание на этих судах лиц, не входящих в состав их экипажей или не являющихся пассажирами, несут за это ответственность.

III. Порядок охраны государственной границы Союза ССР

Статья 29. Охрана сухопутной и морской государственной границы Союза ССР возлагается на пограничные войска, а границы воздушного пространства Союза ССР — на войска противовоздушной обороны.

Пограничные войска и войска ПВО при выполнении задач по охране государственной границы Союза ССР руководствуются действующим законодательством Союза ССР и союзных республик, соглашениями Союза ССР с другими государствами, соответствующими приказами, инструкциями, наставлениями, а также уставами Вооруженных Сил Союза ССР.

Статья 30. Охраняя государственную границу Союза ССР, пограничные войска, а в надлежащих случаях войска противовоздушной обороны, выполняют следующие задачи:

а) отражают вооруженные вторжения на советскую территорию войсковых групп, банд и защищают пограничное население, социалистическую и личную собственность от преступных посягательств;

б) не допускают переходов (переездов, перелетов) государственной границы в неустановленных местах или незаконными способами;

в) задерживают нарушителей государственной границы;

г) осуществляют в установленных пунктах пропуск лиц, следующих через государственную границу;

д) обеспечивают сохранность пограничных знаков и надлежащее содержание линии государственной границы Союза ССР;

е) совместно с таможенными органами пресекают провоз через границу запрещенных для ввоза и вывоза предметов, материалов, валюты и валютных ценностей;

ж) контролируют совместно с органами милиции выполнение правил пограничного режима;

з) содействуют органам рыболовного надзора в охране морских и речных богатств Союза ССР от расхищения судами, не имеющими разрешения на право промысла или производящими промысел в территориальных, внутренних морских водах Союза ССР и советской части вод пограничных рек и озер с нарушением установленных правил;

и) следят за соблюдением всеми судами объявленного в «Извещениях мореплавателям» режима плавания в пределах территориальных и внутренних морских вод Союза ССР.

Статья 31. В пределах пограничной зоны, пограничной полосы или административных районов, прилегающих к государственной границе, пограничные войска имеют право:

а) располагать пограничные наряды и устанавливать шлагбаумы на дорогах, а также передвигаться при преследовании и задержании нарушителей государственной границы по любым участкам местности. Преследование нарушителей государственной границы может производиться и за пределами указанных районов, зоны или полосы на территории Союза ССР;

б) сопровождать поезда и другие транспортные средства специальными пограничными нарядами;

в) проверять документы у лиц, находящихся в пограничной зоне и пограничной полосе, а при преследовании и поиске нарушителей границы — и за их пределами;

г) задерживать и передавать органам милиции для привлечения к ответственности лиц, нарушивших правила пограничного режима;

д) временно ограничивать производство различных работ непосредственно у границы, за исключением работ Министерства обороны Союза ССР и на стройках общегосударственного значения, а также работ, связанных с ликвидацией стихийных бедствий (наводнения, землетрясения, пожары и др.);

е) использовать имеющиеся телефонно-телеграфные линии связи Министерства связи СССР и других министерств и ведомств при розыске и задержании нарушителей границы на условиях, согласованных с местными органами этих министерств и ведомств.

Статья 32. По делам о нарушениях государственной границы пограничные войска пользуются правами органов дознания, в необходимых случаях принимают оперативно-розыскные меры и производят неотложные следственные действия: осмотр, обыск, выемку, освидетельствование, задержание и допрос нарушителей границы и их соучастников, а также допрос свидетелей, руководствуясь при этом уголовно-процессуальным законом.

Статья 33. В пограничной полосе пограничным войскам разрешается возводить специальные заграждения, строить дороги, мосты, гати, кладки и иные сооружения, необходимые для службы пограничных войск, прорубать по согласованию с органами лесного хозяйства просеки и производить расчистку кустарников, зарослей камыша и трав.

Статья 34. На охраняемом побережье морей, берегах пограничных рек и озер пограничным войскам в интересах охраны границы предоставляется право, с учетом хозяйственных нужд колхозов, предприятий и местного населения, воспрещать:

- а) отходить на судах и иных плавучих средствах от берега и призывать к нему в неустановленных местах или без надлежащего разрешения;
- б) применять и разводить на берегу огни, которые могут быть приняты за маячные или отличительные огни судна;
- в) подавать без права на то или с нарушением установленных правил сигналы судам, за исключением сигналов, вызываемых бедствием на море;
- г) передвигаться по берегу и по льду вне установленных для этого дорог и троп.

Статья 35. Кораблям и другим судам пограничных войск в пределах территориальных, внутренних морских вод Союза ССР и советской части вод пограничных рек и озер разрешается в случае надобности плавать в ночное время без установленных огней. В этом случае командиры указанных судов обязаны принимать необходимые меры, предупреждающие столкновения с другими судами.

Статья 36. В пределах территориальных и внутренних морских вод Союза ССР, а также советской части вод пограничных рек и озер по отношению к иностранным невоенным судам пограничные войска (корабли и другие суда) имеют право:

- а) предложить судну показать национальный флаг, если он не поднят, и произвести опрос о целях захода в эти воды;
- б) предложить судну изменить курс, если он ведет в постоянно или временно закрытый для плавания район;
- в) остановить судно и произвести его осмотр, когда оно находится в постоянно или временно закрытых для плавания районах, движется в территориальных, внутренних морских водах Союза ССР или в советской части вод пограничных рек и озер вне установленных фарватеров или рекомендованных курсов, лежит в дрейфе, стоит на якоре, не отвечает на сигналы опроса или об изменении курса, а также во всех других случаях, когда судно находится в указанных водах в нарушение правил, установленных настоящим Положением, или, находясь в этих водах законно, допускает нарушение режима пребывания в них.

Осмотр судна включает проверку судовых и навигационных документов, документов на экипаж, пассажиров и грузы, а в необходимых случаях — судовых помещений.

В тех случаях, когда осмотром будет установлено, что судно задержанию не подлежит, ему может быть предложено покинуть воды Союза ССР;

г) поместить на судно в необходимых случаях пограничный наряд для сопровождения судна в порт или из порта до линии внешнего предела территориальных вод Союза ССР;

д) снимать с судна и задерживать лиц, совершивших уголовные преступления и подлежащих уголовной ответственности по законодательству Союза ССР и союзных республик, и передавать их соответствующим органам. Эти меры не могут применяться к лицам, находящимся на борту проходящего через территориальные воды Союза ССР иностранного судна, за преступления, совершенные ими до входа судна в территориальные воды, если судно, следя из иностранного порта, ограничивается проходом через территориальные воды, не заходя во внутренние морские воды;

е) преследовать и задерживать судно-нарушитель государственной границы Союза ССР. В случае, если преследование начато в территориальных или внутренних морских водах Союза ССР и ведется непрерывно, пограничные войска имеют право продолжать его и в открытом море до захода этого судна в свои или иностранные территориальные воды.

В отношении иностранных военных судов положения настоящей статьи не применяются, а действуют особые правила.

Статья 37. Всякое иностранное невоенное судно, находящееся в территориальных и внутренних морских водах Союза ССР, а также советской части вод пограничных рек и озер, может быть задержано кораблями и другими судами пограничных войск и отконвоировано в ближайший порт или пристань в случаях:

а) нахождения судна в постоянно или временно закрытых для плавания районах, объявленных в «Извещениях мореплавателям»;

б) когда судно производит высадку или посадку людей, выгрузку или погрузку грузов в не установленных для этого местах, если такие действия совершаются без разрешения компетентных органов;

в) когда судно незаконно занимается морским (речным) промыслом или гидрографическими работами и исследованиями в территориальных, внутренних морских водах Союза ССР, а также в советской части вод пограничных рек и озер;

г) преднамеренного повреждения членами экипажей этих судов средств навигационного ограждения, кабелей связи или других подводных и надводных объектов, принадлежащих Союзу ССР;

д) когда капитан судна не предъявил положенных судовых и грузовых документов;

е) отказ судна подчиниться распоряжениям надлежащих властей Союза ССР;

ж) во всех других случаях, когда судно находится в территориальных, внутренних морских водах Союза ССР или советской части вод пограничных рек и озер в нарушение правил, установленных настоящим Положением, или, находясь в этих водах законно, допускает нарушение режима пребывания в них.

Статья 38. Об осмотре или задержании судна составляется акт, который подписывается командиром корабля или другого судна пограничных войск и капитаном осматриваемого или задерживаемого судна. Акт составляется на русском языке. В случае, когда капитан осматриваемого или задерживаемого судна потребует выдачи ему копии акта, таковая должна быть ему немедленно выдана. Если же обстоятельства препятствуют немедленной выдаче копии акта, то она высыпается по адресу, указанному капитаном осмотренного судна.

В случае задержания судна у капитана отбираются все судовые и грузовые документы, на которые составляется общая опись. Документы сшиваются, прошнуровываются, скрепляются печатями командира корабля или другого судна пограничных войск и капитана задержанного судна и прилагаются к акту.

Если капитан осмотренного или задержанного судна считает действия командира корабля или другого судна пограничных войск неправильными или не согласен с содержанием акта, он может сделать на любом языке оговорку в самом акте или в отдельном прилагаемом к акту документе. При отказе капитана подписать акт, в нем делается соответствующая пометка.

Статья 39. Пограничные войска и войска ПВО, осуществляя охрану государственной границы Союза ССР, применяют оружие для отражения вооруженного нападения на советскую территорию, а также имеют право применять оружие против нарушителей государственной границы Союза ССР на суше, на воде и в воздухе в случаях, когда прекращение нарушения или задержание нарушителей не может быть осуществлено другими средствами, или в ответ на применение силы со стороны нарушителей.

Статья 40. Местные органы власти, руководители государственных, кооперативных и иных общественных организаций обязаны оказывать всемерную помощь пограничным войскам в охране государственной границы Союза ССР.

Пограничными войсками при содействии местных советских органов и общественных организаций для помощи в охране границы могут привлекаться на добровольных началах советские граждане, проживающие в приграничных населенных пунктах, и в первую очередь добровольные народные дружины, в состав штабов которых вводятся представители местных органов КГБ, а также пограничных войск.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении ефрейтора Петухова Г. М.
медалью «За отвагу»

За мужество и отвагу, проявленные при спасении жизни команда, наградить ефрейтора **Петухова** Георгия Максимовича медалью «За отвагу».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 26 августа 1960 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении тов. Воронова Г. И. орденом Ленина

В связи с пятидесятилетием со дня рождения и за заслуги перед Советским государством наградить первого секретаря Оренбургского обкома КПСС тов. Воронова Геннадия Ивановича орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 30 августа 1960 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении члена-корреспондента Академии наук СССР
Вонсовского С. В. орденом Трудового Красного Знамени

В связи с пятидесятилетием со дня рождения, учитывая заслуги в области теоретической физики и металловедения, а также многолетнюю научно-педагогическую деятельность, наградить члена-корреспондента Академии наук СССР **Вонсовского** Сергея Васильевича орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 1 сентября 1960 г.

I

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

83 Об упразднении некоторых сельсоветов и изменении границ отдельных сельсоветов и районов Эstonской ССР

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Упразднить следующие сельсоветы:

По Абьяскому району

Яэрьяский сельсовет, с передачей его территории в состав Саардеского сельсовета;

Канакюлаский сельсовет, с передачей его территории в состав Тихеметсаского сельсовета;

Лиллиский сельсовет, с передачей его территории в состав Поллиского сельсовета.

По Эльваскому району

Пюхаярвеский сельсовет, с передачей его территории в состав Отепяского сельсовета;

Сангласский сельсовет, с передачей его территории в состав Раннуского сельсовета.

По Харьюскому району

Кыннуский сельсовет, с передачей его территории в состав Локсаского сельсовета.

По Йыгеваскому району

Лулликаткуский и Вытиквереский сельсоветы, с образованием на их территории Тормаского сельсовета с центром в селе Торма.

По Йыхвискому району

Пагариский сельсовет, с передачей его территории в состав Мяэтагузеckого сельсовета;

Таммикуский сельсовет, с передачей его территории в состав Йыхвиского сельсовета.

По Кейласкому району

Кернуский сельсовет, с передачей его территории в состав Ниссиского сельсовета.

По Кингисеппскому району

Каалиский сельсовет, с передачей его территории в состав Пихтлаского сельсовета;

Каллемяэский сельсовет, с передачей его территории в состав Вальяласского сельсовета;

Маазиский и Горнимяэский сельсоветы, с передачей их территории в состав Пёйдеского сельсовета;

Метсюлаский и Паммаский сельсоветы, с передачей их территории в состав Лейзиского сельсовета;

Выхмаский сельсовет, с передачей его территории в состав Мустъяласского сельсовета;

Сальмский сельсовет, с передачей территории колхоза «Кальюранд» в состав Торгусского сельсовета, территории колхозов «Лембиту» и «Варули-Ранна» — в состав Люмандусского сельсовета и территории колхоза «Сальме Калур» — в состав Курессаареского сельсовета;

Хелламааский и Пийриский сельсоветы, с образованием на их территории Мухусского сельсовета с центром в селе Лийва.

По Лихуласкому району

Карузеский сельсовет, с передачей территории колхоза «Юхисыйгуд» в состав Варблаского сельсовета и территорий колхозов «Эзимене Май», им. В. Кингисеппа и «Сангар» — в состав Ханилаского сельсовета;

Лыпеский сельсовет, с передачей территории колхоза им. М. И. Калинина в состав Варблаского сельсовета и территорий колхоза «Ууэд Раяд» и совхоза «Ойдре маа» — в состав Коонгаского сельсовета.

По Мярьямааскому району

Алакюлаский сельсовет, с передачей его территории в состав Мярьямааского сельсовета;

Киви-Бигалаский сельсовет, с передачей его территории в состав Бигалаского сельсовета.

По Пайдескому району

Лаупаский сельсовет, с передачей его территории в состав Тюриского сельсовета;

Ваоский сельсовет, с передачей территории колхоза «Вао» и совхозов «Удева» и «Вийзу» в состав Коэруского сельсовета и территории колхоза им. М. И. Калинина — в состав Эснааского сельсовета.

По Пыльтсамааскому району

Мыйзакюлаский и Соомевереский сельсоветы, с образованием на их территории Кьюского сельсовета с центром в селе Мыйзакюла;

Пляйнурмеский сельсовет, с передачей территории совхоза «Койги» в состав Койгиского сельсовета Пайдеского района и остальной территории сельсовета в состав Паюзиского сельсовета Пыльтсамааского района.

По Ракверескому району

Кабалаский сельсовет, с передачей его территории в состав Рягавереского сельсовета;

Оонурмеский сельсовет, с передачей его территории в состав Тудулиннасского сельсовета Йыхвиского района;

Роэлаский сельсовет, с передачей территории отделения «Туду» совхоза «Роэла» в состав Тудуского сельсовета и остальной территории совхоза «Роэла» — в состав Виру-Яагупиского сельсовета;

Ухтнааский сельсовет, с передачей территории колхоза «Сирп я Вазар» в состав Виру-Нигулаского сельсовета и территорий колхозов «Ухтна» и «Вийснурк» — в состав Каарлиского сельсовета;

Вихулаский сельсовет, с передачей территории рыболовецкого колхоза «Форелль» в состав Кундаского сельсовета, территорий кол-

хозов им. М. И. Калинина, «Каннель» и «Вихула» — в состав Хальяласского сельсовета и территории колхоза «Тээ Коммунизмиле» — в состав Вийтнасского сельсовета.

По Рапласкому району

Аланиский сельсовет, с передачей его территории в состав Кыгуэского сельсовета;

Хагериский сельсовет, с передачей территории отделения «Кельба» совхоза «Кодила» в состав Раплаского сельсовета и территории колхоза «Тулевик» и совхоза «Кохила» — в состав Кохилаского сельсовета;

Ярваканьдиский сельсовет, с передачей территории колхоза «Партизан» в состав Кехтнасского сельсовета и территории колхоза «Ярваканьди» — в состав Райккюлаского сельсовета;

Леллеский сельсовет, с передачей территории колхоза «Раху» в состав Кехтнасского сельсовета и территории совхоза «Лунгу» — в состав Кярунского сельсовета.

По Ряпинаскому району

Сатсериннасский сельсовет, с передачей его территории в состав Вярскаского сельсовета;

Выыпуский сельсовет, с передачей территории колхоза «Ноорте Тахе» в состав Алакюлаского сельсовета и территории совхоза «Ряпина» — в состав Микитамяэского сельсовета;

Парапалуский сельсовет, с передачей его территории в состав Мехикоормаского сельсовета.

По Тапаскому району

Пыймаский сельсовет, с передачей территории колхоза «Калев» в состав Вохньяского сельсовета, территории колхоза «Лээк» — в состав Саксиского сельсовета и территории колхоза «Пунане Тяхт» — в состав Кадринасского сельсовета.

По Тартускому району

Эмайыэский сельсовет, с передачей его территории в состав Лууньяского сельсовета;

Вяльгиский сельсовет, с передачей его территории в состав Вараского сельсовета.

По Валгаскому району

Хаабсаареский сельсовет, с передачей его территории в состав Антслаского сельсовета Выруского района;

Карулаский сельсовет, с передачей его территории в состав Каагъярвеского сельсовета;

Кооркюлаский сельсовет, с передачей его территории в состав Хельмеського сельсовета.

По Вильяндискому району

Арьяндиский и Олуствереский сельсоветы, с образованием на их территории Сууре-Яанинского сельсовета с центром в городе Сууре-Яани;

Кальметуский и Вальмаский сельсоветы с образованием на их территории Тянассильмасского сельсовета с центром в селе Кальмету.

По Вырускому району

Казаритсакий и Ваймелаский сельсоветы, с образованием на их территории Выруского сельсовета с центром в городе Выру, с передачей при этом территорий колхоза «Коммунизми Тээ» из состава Казаритсакского сельсовета и колхоза «Ярве» из состава Ваймелаского сельсовета в состав Ласваского сельсовета;

Иллисский и Саалузеский сельсоветы, с передачей их территорий в состав Вастселийнаксого сельсовета, причем территорию совхоза «Выйт» Иллисского и Вастселийнаксого сельсоветов передать в состав Меремяэского сельсовета, территорию совхоза «Миссо» — в состав Миссокского сельсовета и территории колхоза имени партторга Сибуля и совхоза «Лепассааре» — в состав Ласваского сельсовета;

Нурсиский сельсовет, с передачей его территории в состав Рыугеского сельсовета;

Обинитсакий сельсовет, с передачей его территории в состав Меремяэского сельсовета;

Куренурмеский сельсовет, с передачей территории колхоза «Пионэр» в состав Урвастеского сельсовета и территории колхоза «Пуналлипп» и совхоза «Сымерпалу» — в состав Сымерпалуского сельсовета;

Руусмяэский сельсовет, с передачей территории колхоза им. Дарвина в состав Миссокского сельсовета и территории совхоза «Руусмяэ» — в состав Хааньянского сельсовета;

Тсооруский сельсовет, с передачей территории колхоза «Лухаметса» в состав Рыугеского сельсовета и территории колхозов им. Я. М. Свердлова и «Тулевик» — в состав Варстуского сельсовета;

Вийтинааский сельсовет, с передачей территории колхоза «Кюльвая» и совхоза «Руусмяэ» в состав Хааньянского сельсовета и территории колхоза «Октообер» — в состав Рыугеского сельсовета.

По Вайке-Маарьяскому району

Муугаский и Веневереский сельсоветы, с передачей их территории в состав Лаэквереского сельсовета;

Трийгиский сельсовет, с передачей его территории в состав Вайке-Маарьяского сельсовета;

Ассамаллаский сельсовет, с передачей территории совхоза «Пыдрангу» в состав Тамсалуского сельсовета и территории колхоза «Коммунизми Тээ» и совхоза «Ассамалла» — в состав Вайке-Маарьяского сельсовета;

Саллаский сельсовет, с передачей территории колхоза им. Ленина в состав Симунаского сельсовета и территории совхозов им. Р. Пяльсона и «Салла» — в состав Раккеского сельсовета;

Баянгуский сельсовет, с передачей территории совхоза «Калевипоэг» в состав Кильтиского сельсовета и территории совхоза «Тамсалу» — в состав Тамсалуского сельсовета.

2. Переименовать следующие сельсоветы:

Вайкнасский сельсовет Мярьямааского района — в Лооднасский сельсовет,

Яравереский сельсовет Пыльтсамааского района — в Имавереский сельсовет,

Тээкиский сельсовет Вильяндиского района — в Олуствереский сельсовет и Вооруский сельсовет Вильяндиского района — в Суйслепаский сельсовет.

3. В изменение границ некоторых сельсоветов передать территории следующих хозяйств:

По Абъяскому району

территорию отделения «Вабаматси» совхоза «Халлисте» — из состава Абъяского сельсовета в состав Халлистеского сельсовета.

По Эльваскому району

территорию садоводческого совхоза «Мяэтса» — из состава Улилаского сельсовета в состав Пухъяского сельсовета,

территорию отделения «Калев» совхоза «Тээдла» — из состава Палупераского сельсовета в состав Рынгуского сельсовета.

По Йыгеваскому району

территорию колхоза «Пейпси Ранд» — из состава Авинурмеского сельсовета в состав Лохусууского сельсовета,

территорию Куремааского животноводческого техникума — из состава Паламузеского сельсовета в состав Лайузеского сельсовета,

155 га земель государственного лесного фонда и 75 га земель государственной резервной земли из Вассевереского сельсовета в Ярвеский сельсовет.

По Кейласкому району

территорию колхоза «Эха» — из состава Харкуского сельсовета в состав Кейлаского сельсовета,

территорию совхоза «Кярьяюла» — из состава Клоогаского сельсовета в состав Кейлаского сельсовета,

территорию отделения совхоза «Рийзипере» — из состава Вазалеммаского сельсовета в состав Ниссиского сельсовета,

территорию Института экспериментальной биологии Академии наук Эстонской ССР — из состава Сауэского сельсовета в состав Харкуского сельсовета.

По Кингисепскому району

территорию колхоза «Сааре Тёэлине» — из состава Вальялаского сельсовета в состав Лейзиского сельсовета.

По городу Кохтла-Ярве

отдельный земельный участок совхоза «Эrra», находящийся южнее города Кивиыли, 6 га из земель комбината «Кивиыли» и 109 га государственной резервной земли — из состава Люганузеского сельсовета в состав Сондаского сельсовета.

По Мярьямааскому району

территорию колхоза «Пунане Тяхт» — из состава Мярьямааского сельсовета в состав Варболасского сельсовета,

территорию колхоза «Тээ Коммунизмиле» — из состава Кулламааского сельсовета в состав Лооднасского сельсовета,

территорию колхоза «Калевипоэг» и совхоза «Соонисте» — из состава Мярьямааского сельсовета в состав Лооднасского сельсовета,

территорию колхоза «Эдази» — из состава Лооднасского сельсовета в состав Кулламааского сельсовета.

По Пайдескому району

территорию совхоза «Вийзу» — из состава Эснасского сельсовета в состав Пайдеского сельсовета.

По Пыльваскому району

территорию колхоза «Вытья» — из состава Вескисского сельсовета в состав Вальгъярвеского сельсовета.

По Ракверескому району

территорию совхоза «Убья» — из состава Хальяласского сельсовета в состав Кундаского сельсовета,

территорию совхоза «Винни» — из состава Виру-Яагуписского сельсовета в состав Раквереского сельсовета и территории отделений «Роодевялья» и «Ветику» совхоза «Винни» — из состава Каарлиского сельсовета в состав Раквереского сельсовета,

территорию учебного хозяйства Аркнаской садоводческой школы — из состава Хальяласского сельсовета в состав Раквереского сельсовета.

По Рапласкому району

территорию совхоза «Пурила» — из состава Юурусского сельсовета в состав Раплаского сельсовета,

территорию Республиканского легочно-туберкулезного санатория «Сели» для подростков — из состава Юурусского сельсовета в состав Раплаского сельсовета.

По Ряпинасскому району

территорию совхоза «Рууза» — из состава Вериораского сельсовета в состав Алакюлаского сельсовета.

По Валгаскому району

территорию совхоза «Кээни» — из состава Йрууского сельсовета в состав Сангастеского сельсовета и территорию отделения «Мягисте» совхоза «Кээни» — из состава Пукаского сельсовета в состав Сангастеского сельсовета,

территорию совхоза «Тахе» — из состава Тахеваского сельсовета в состав Каагъярвеского сельсовета,

территорию садоводческого совхоза «Хуммули» — из состава Тыллистеского сельсовета в состав Хуммулиского сельсовета, территорию Сангастеской селекционной станции — из состава Тыллистеского сельсовета в состав Сангастеского сельсовета.

По Вильяндискому району

территорию колхоза «Калев» — из состава Сууре-Яанинского сельсовета в состав Олуствереского сельсовета,

территорию колхоза «Коммунизми Тээль» — из состава Уусна- ского сельсовета в состав Хольстреского сельсовета.

4. В изменение границ некоторых районов передать следующие сельсоветы и территории хозяйств:

Мынистеский сельсовет — из состава Валгаского района в состав Выруского района,

территорию совхоза «Ныгиару» — из состава Ньюского сельсовета Эльваского района в состав Лемматсикского сельсовета Тарту- ского района,

территорию совхоза «Сайда» — из состава Ристиского сельсовета Хаапсалуского района в состав Ниссиского сельсовета Кейлаского района,

территорию совхоза «Пыдра» — из состава Йыгеваского сельсовета Йыгеваского района в состав Лустивереского сельсовета Пыльтсамааского района,

территорию Сакуской опытной базы Эстонского научно-исследо- вательского института земледелия и мелиорации Министерства сель- ского хозяйства Эстонской ССР — из состава Сауэского сельсовета Кейлаского района в состав Куртнасского сельсовета Харьюского района,

59 га земель государственного лесного фонда и 156 га государст- венных резервных земель — из состава подчиненного Кохтла-Ярве- скому городскому Совету депутатов трудящихся Майдлаского сель- совета в состав Тудусского сельсовета Раквереского района,

территорию совхоза «Сайда» — из состава Варболаского и Лоод- насского сельсоветов Мярьямааского района в состав Ниссиского сель- совета Кейлаского района,

территорию совхоза «Нийнья» — из состава Кулламааского сель- совета Мярьямааского района в состав Кирнасского сельсовета Хаап- салуского района,

территорию совхоза «Тамсалу» — из состава Ярва-Яанинского сельсовета Пайдеского района в состав Тамсалуского сельсовета Вийке-Маарьясского района,

территорию совхоза «Садукюла» — из состава Пуурманиского сельсовета Пыльтсамааского района в состав Йыгеваского сельсовета Йыгеваского района,

территорию совхоза «Куусте» — из состава Вастсе-Куустеского сельсовета Пыльваского района в состав Хааславаского сельсовета Тартуского района,

территорию совхоза «Выйдула» — из состава Кяруского сельсовета Раплаского района в состав Рыузаского сельсовета Вяндраского района,

территорию совхоза «Аллику» из состава Альбуского сельсовета Тапаского района в состав Ярва-Яанинского сельсовета Пайдеского района,

территорию совхоза «Выхма» — из состава Тяэксиского сельсовета Вильяндиского района в состав Кьюского сельсовета Пыльтсамааского района,

территорию отделения «Аувере» совхоза «Синимяэ» — из состава подчиненного Нарвскому городскому Совету депутатов трудящихся Алутагузеского сельсовета в состав Вайвараского сельсовета Йыхвиского района.

5. Перенести центры следующих сельсоветов:

центр Саардеского сельсовета Абьяского района — из села Суртси в город Килинги-Нымме,

центр Отепяского сельсовета Эльваского района — из села Вана-Отепя в город Отепя,

центр Йыхвиского сельсовета Йыхвиского района — из села Паргитагузе в город Йыхви и центр Мяэтагузеского сельсовета Йыхвиского района — из села Кийкла в село Мяэтагузе,

центр Лооднасского сельсовета Мярьямааского района — из села Лаукна в село Лоодна и центр Вигалаского сельсовета Мярьямааского района — из села Вана-Вигала в село Киви-Вигала.

центр Хуммулисского сельсовета Валгаского района — из села Хуммули в село Соэ и центр Таагепераского сельсовета Валгаского района — из села Карьянтурме в село Ала,

центр Тамсалуского сельсовета Выйке-Маарьяского района — из села Сауэвялья в поселок Тамсалу.

6. Депутатов районных Советов депутатов трудящихся ввести в состав районных Советов депутатов трудящихся, а депутатов сельских Советов депутатов трудящихся — в состав сельских Советов депутатов трудящихся, на территории которых переносятся их избирательные округа в соответствии с настоящим Указом.

7. Совету Министров Эстонской ССР обеспечить проведение в жизнь настоящего Указа не позднее 1 октября 1960 года.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 3 сентября 1960 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

84 О пополнении состава Верховного суда Эстонской ССР

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Допустить тов. Эйно Мартина Александровича к исполнению обязанностей заместителя председателя Верховного суда Эстонской ССР и члена Президиума Верховного суда Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 3 сентября 1960 г.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР

За большие заслуги в деле образования и воспитания молодого поколения в духе коммунизма Президиум Верховного Совета СССР Указом от 29 августа 1960 года наградил орденами и медалями СССР учителей и работников народного образования Грузинской ССР, удостоенных чести быть избранными на республиканский съезд учителей Грузинской ССР.

Всего награждено 550 человек, из них: орденом Ленина — 37, орденом Трудового Красного Знамени — 83, орденом «Знак Почета» — 127 и медалью «За трудовую доблесть» — 303 человека.

* * *

*

За большие заслуги в деле образования и воспитания молодого поколения в духе коммунизма Президиум Верховного Совета СССР Указом от 30 августа 1960 года наградил орденами и медалями СССР учителей и работников народного образования Узбекской ССР, удостоенных чести быть избранными на съезд учителей Узбекской ССР.

Всего награждено 951 человек, из них: орденом Ленина — 71, орденом Трудового Красного Знамени — 141, орденом «Знак Почета» — 213 и медалью «За трудовую доблесть» — 526 человек.

Об изменении в административно-территориальном делении

Украинской ССР

Упразднение Дебальцевского района

Указом Президиума Верховного Совета Украинской ССР от 10 августа 1960 года Дебальцевский район Сталинской области упразднен, с передачей его территории в подчинение Дебальцевскому и Енакиевскому городским Советам депутатов тружеников.

Väljaandja: Eesti NSV Ulemõukogu Presiidium.
2,75 trükipoognat. Trükkimisele antud 9. septembril 1960. Tellimise nr. 603.
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.
2,75 печ листа. Сдано в печать 9 сентября 1960 г. Заказ № 603.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-06678.

Tiraaj 2.200 eks

EESTI

RAHVUSRAAMATUKOGU

AR
39034

Raamatupalat

60-6042